

**Equipement de base**  
(sans assistance)

- Téléphones
- Connection ISDN
- Service d'appel
- Appareils de projection
- Rétroprojecteurs
- Ecran automatique
- Sonorisation
- 2 micros sans fil
- Bar
- Parois amovibles
- Tableaux noirs
- Flip-Charts
- Pupitre de conférence

**En option:**

- Interprétation simultanée sans fils ou infrarouge
- TV en circuit fermé avec écriture électronique
- Vidéo recorder tous systèmes
- Projection TV sur grand écran
- Liaison vidéo dans différentes salles
- Photocopieur
- Matériel d'exposition, tapis, parois, spots etc.
- Système surveillance sécurité
- Cuisine équipée

Surface en m<sup>2</sup>  
Surface area m<sup>2</sup>  
Fläche m<sup>2</sup>

Capacité avec chaises  
Capacity with chairs  
Kapazität bestuhlt

Capacité avec tables  
Capacity with tables  
Kapazität mit Tischen



**8**  
Galerie/gallery

70 99

**9**  
Foyer d'étage  
1st floor foyer  
Oberes Foyer

70

**2**  
Grande salle/Main Hall/Grosser Saal

300 340 260  
380 110  
150\*

\*Séminaires/Seminars/Seminare



**6**  
Scène/stage/Bühne

67 30



Salle de conférence / Konferenz Saal

**7**

Salle D (à l'étage)/Hall D (first floor)  
Saal D (obergeschoss)

81 70 45  
66

← 288 250 250 →  
Salle de sport modulable / Sport hall / Sporträume

**4**

Salle B/Hall B/Saal B

96 82 82

**5**

Salle C/Hall C/Saal C

96 82 82

**10**  
Galerie sportive  
Sports gallery  
Sportgalerie

27

**3**  
Salle A/Hall A/Saal A

96 82 82



Surface totale d'exposition disponible  
Total area available for exhibitions  
Total verfügbare Ausstellungsfläche

Total du rez  
Total ground-floor  
Total Erdgeschoss

834 650

248

Total du 1<sup>er</sup> étage  
Total first floor  
Total Obergeschoss

248

**Basic Equipment**  
(without assistance)

- Telephones
- ISDN connection
- Paging facility
- Standart film and slide proj.
- Overhead projectors
- Automatic film screen
- Sonorisation Public-address system with 2 wireless microphones
- Bar
- Portable display screens
- Blackboards
- Flip-Charts
- Conference desks

**Optional equipment:**

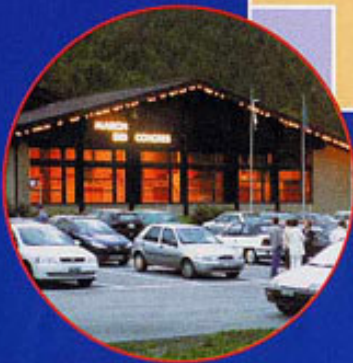
- Radio or infra-red simultaneous interpretation facility
- Closed circuit TV with electronic script
- Video recorder all types
- Wide screen TV
- Audio-Visual relays serving different rooms
- Photocopiers
- Others items like carpets, display boards, spotlights etc.
- Security video
- Kitchen equipment

**Technische Ausrüstung**  
(ohne Beistand)

- Telephonanschlüsse
- ISDN anschluss
- Rufanlage
- Film- und Dia-Projektoren
- Hellraumprojektoren
- Automatischer Bildschirm
- Tonwiedergabegeräte
- Bar
- Schiebewände
- Wandtafeln
- Flipcharts
- Vortragspult

**Auf Wunsch:**

- Simultanübersetzungsanlage (drahtlos)
- Closed circuit TV mit elektronischem Schreiber
- Video- Recorder alle Systeme
- TV-Projektion auf Grossleinwand
- Bild- und Tonübertragung in verschiedene Säle
- Fotokopieren
- Einrichtungsgegenstände, Teppiche, Trennwände, Spotlampen, usw.
- Sicherheits Camera
- Kitchen Ausrüstung



Entrée  
Entrance  
Eintritt